

## **Agreement between the Union of Artists ("UDA") and the Association of Joint Producers ("APC") in connection with the Covid-19 pandemic**

[English version](#)

[Here:](#)

### **Entente entre l'Union des artistes (« UDA ») et l'Association des producteurs conjoints (« APC ») en lien avec la pandémie de la Covid-19**

L'UDA et l'APC conviennent de ce qui suit, et ce rétroactivement au 15 mars 2020, en ce qui a trait à l'entente collective des annonces publicitaires télé et radio (« Entente collective télé/radio ») et à l'entente collective des annonces publicitaires Internet et nouveaux médias (« Entente collective INM ») :

#### **Délais de mise en ondes et d'utilisation d'une annonce publicitaire**

La computation des délais de mise en ondes prévus aux articles 5-2.02, 6-4.04 et 6-4.05 de l'Entente collective télé/radio et aux articles 8-1.01 et 8-1.02 de l'Entente collective INM est suspendue pour une période débutant rétroactivement le 15 mars 2020 et se terminant le 31 juillet 2020. Conséquemment, aucun frais de prolongation n'est payable en date des présentes. Pour plus de clarté, la computation des délais est interrompue en date des présentes et reprendra à compter du 31 juillet 2020.

Cette disposition s'applique à toute annonce publicitaire tournée depuis le 1<sup>er</sup> février 2020 ou ayant fait l'objet d'un nouveau contrat pour un cycle additionnel ou pour une nouvelle utilisation depuis le 1<sup>er</sup> février 2020.

**N.B.** Il est entendu que tous les cas pour lesquels les dates de tournage sont antérieures au 1<sup>er</sup> février 2020 et que la diffusion est retardée en lien avec la Covid-19, pourront bénéficier de la suspension prévue au paragraphe précédent. Un courriel doit être envoyé à [rt@a2c.quebec](mailto:rt@a2c.quebec) pour en faire la demande.

Pour toute annonce publicitaire saisonnière prévue pour la période estivale 2020 et qui ne sera pas mise en ondes en 2020, la computation des délais est annulée et elle débutera à compter du 15 mai 2021. Un courriel doit être envoyé à [rt@a2c.quebec](mailto:rt@a2c.quebec) pour en faire la demande.

#### **Délai aux fins du dépôt d'un grief**

La computation des délais prévus à l'article 12-1.04 de l'Entente collective télé/radio et à l'article 12-1.04 de l'Entente INM est suspendue pour une période débutant rétroactivement le 15 mars et se terminant le 31 juillet 2020. L'UDA et l'APC colligeront les litiges portant sur l'interprétation des Ententes collectives ou de toute difficulté d'application des Ententes collectives en lien avec la pandémie actuelle et elle se pencheront sur chacun de ces dossiers avec diligence une fois que la pandémie sera terminée afin de trouver des solutions acceptables et dans l'intérêt de chacune des parties.

## English version

Agreement between the Union of Artists ("UDA") and the Joint Producers Association ("JPC") in connection with the Covid-19 pandemic

The UDA and the JPC agree to the following, retroactive to March 15, 2020, with respect to the collective agreement for television and radio commercials ("TV / Radio Collective Agreement") and to the collective agreement for Internet and new media advertisements ("INM Collective Agreement"):

### **Deadlines for airing and using a commercial**

The calculation of the broadcasting times provided for in articles 5-2.02, 6-4.04 and 6-4.05 of the TV / Radio Collective Agreement and in articles 8-1.01 and 8-1.02 of the INM Collective Agreement is suspended for a period starting retroactively on March 15, 2020 and ending on July 31, 2020. Consequently, no extension fees are payable as of the date hereof. For the sake of clarity, the calculation of the deadlines is interrupted as of the date hereof and will resume from July 31, 2020.

This provision applies to any commercial shot since February 1, 2020 or having been the subject of a new contract for an additional cycle or for a new use since February 1, 2020.

**Note:** It is understood that in cases for which the shooting dates took place before February 1, 2020 and that the broadcast is delayed in connection with Covid-19, may also benefit from the suspension provided for in the previous paragraph. This request must be sent via email to [rt@a2c.quebec](mailto:rt@a2c.quebec) to request it.

Similarly, any seasonal commercial planned for the summer period 2020 which will not be aired in 2020, the calculation of the deadlines is canceled, and will start as of May 15, 2021. Again, an email request must be sent to [rt@a2c.quebec](mailto:rt@a2c.quebec).

### **Deadlines for filing a grievance**

The calculation of the deadlines provided for in article 12-1.04 of the TV / Radio Collective Agreement and in article 12-1.04 of the INM Agreement is suspended for a period starting retroactively on March 15 and ending on July 31, 2020. The UDA and the APC will collect disputes relating to the interpretation of the Collective Agreements or any difficulty in applying the Collective Agreements in connection with the current pandemic and will examine each of these files with diligence once the pandemic is over in order to find acceptable solutions in the interests of each party.